

**Fabrizio Welschen**

Centro de Estudios  
Comparados – Universidad  
Nacional del Litoral,  
Argentina  
fabrizio\_welschen@outlook.com

**Convocaciones del comparatismo****El hilo de la fábula**

Universidad Nacional  
del Litoral, Argentina  
ISSN-e: 2362-5651

Periodicidad semestral,  
julio–diciembre, 2023  
vol. 21, núm. 26, e0035,  
[revistaelhilodelafabula@  
fhuc.unl.edu.ar](mailto:revistaelhilodelafabula@fhuc.unl.edu.ar)

URL: [https://  
bibliotecavirtual.unl.edu.  
ar/publicaciones/index.  
php/HilodelaFabula/article/  
view/13254](https://bibliotecavirtual.unl.edu.ar/publicaciones/index.php/HilodelaFabula/article/view/13254)

DOI: [https://doi.org/10.  
14409/hf.2023.26.e0035](https://doi.org/10.14409/hf.2023.26.e0035)



Esta obra está bajo una  
[Licencia Creative Commons  
Atribución-NoComercial-  
CompartirIgual 4.0  
Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

Bajo la dirección de la profesora Adriana Crolla, el presente número 26 de *El hilo de la fábula* se constituye en una nueva oportunidad para reflexionar en torno a los alcances y a las perspectivas del comparatismo, así como también para indagar en algunas cuestiones inherentes a la *Literatura Comparada*.

Así, en la sección “Uno, pasión intacta (un lugar para la teoría)”, y de la mano de los profesores Eduardo F. Coutinho y Daniel-Henri Pageaux (flamantes incorporaciones del Comité Editorial de la revista desde el número anterior), se presenta una meditación sobre la propuesta comparatista a partir de una serie de conceptos que ayudan a pensarlo desde los espacios latinoamericanos y europeos. De esta manera, en el artículo del profesor Coutinho veremos, en el marco latinoamericano, nuevas configuraciones del comparatismo a través de nociones como “transculturación”, “heterogeneidad cultural” o “hibridez”. El concepto de “intermediario”, en tanto, se erige como el punto de partida del análisis realizado por el profesor Pageaux, eminente representante del comparatismo en ámbitos académicos franceses y de la ICLA.

En la sección “Dos, paseos por los bosques narrativos (un lugar para la ficción)” la especialista española M. Carmen Domínguez Gutiérrez, lleva a cabo una lectura comparada entre el argentino Leopoldo Marechal y el español José Bergamín a partir de las reescrituras que estos escritores hacen del mito de Antígona en *Antígona Vélez* y *La sangre de Antígona*.

Consustancial al comparatismo, el tema de las migraciones se perfila como un tema que continúa convocando y que requiere de renovados estudios que sigan arrojando luz sobre este fenómeno de ayer y de hoy. Por ello, en la sección “Tres, Saberes migrantes” incluimos una serie de artículos cuyo origen tuvo lugar en lecturas ofrecidas durante 2023, para el ciclo de videoconferencias “Escrituras y lecturas migrantes: Italia, España y Argentina en contacto”, organizado por la profesora Adriana Crolla para el *Seminario de Literatura Comparada* de la Carrera de Letras de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad Nacional del Litoral. Aportan entonces reelaboraciones de las reflexiones que brindaran sobre la escritura, la lengua y su propia condición de escritores y estudiosos migrantes, los especialistas argentinos radicados en Italia: Adrián N. Bravi, Fernanda Elisa Bravo Herrera (otra flamante incorporación al Comité Editorial), junto a la estudiosa ítalo-argentina Susanna Regazzoni y la escritora e investigadora argentina de origen gallego, María Rosa Lojo. Se suma a la sección la reelaboración de un interesante texto sobre lo que nos depara el futuro ofrecido por la excatedrática Graciela N. Ricci durante un ciclo

realizado en el mismo espacio académico durante 2022. En el mismo reflexiona sobre los nocivos efectos de la pandemia, las guerras de nuevo signo, el apocalipsis climático y los peligros del metaverso, aportando sus lecturas de pensadores y propuestas posibles de acciones de resistencia individuales y colectivas.

Finalmente, en la sección “Cuatro, Glosa(s), (un lugar para el comentario y la información)” Milena Frank y Ángel Leonardo Maggio reseñan los últimos libros de Graciela N. Ricci y de María Soledad Balsas.

Como sostiene George Steiner, cada palabra llega a nosotros dotada “del potencial de toda su historia. Todos los usos previos de esta palabra o esta frase están implícitos en ella” (Steiner, 1997:122). Ante lo cual, la lectura en clave comparada propone “la voluntad de superar lo cerrado, lo inmóvil, lo individual” (Crolla, 2005:10) para de este modo dimensionar el potencial subyacente de aquello sobre lo que se pone el foco. Así, por ejemplo, la grandiosidad de autores como Goethe o Manzoni no podría ser apreciada en su justa dimensión si no se tuvieran en cuenta los usos previos de las novelas epistolar e histórica llevados a cabo por Richardson y Scott. Una parte sustancial se perdería en el análisis segmentado y es por eso que la propuesta del comparatismo se termina imponiendo naturalmente, convocándonos por su carácter dinámico, plural, revelador.

### Referencias

- Crolla, Adriana (2005). “Las palabras andantes” en *Hilo de la fábula*, 1 (1), 9-11. Santa Fe. Ediciones UNL.
- Steiner, George (1997). “¿Qué es literatura comparada?” en *Pasión intacta*. España: Ediciones Siruela.